

Sommaire

Avant-propos _____ 7

La fabrique du lexique

Cristina DIEGO PACHECO,
Termes d'origine arabe dans le vocabulaire musical
castillan : de la statistique à la métaphore _____ 17

Rana RAAD,
La notion de *qāḍī* d'après les dictionnaires et
encyclopédies français aux XVII^e et XIX^e siècles _____ 55

Nejmeddine KHALFALLAH,
Le *fiqh* : cet inconnu. Dans les dictionnaires monolingues
et bilingues des XVIII^e et XIX^e siècles _____ 75

Faisal KENANAH,
La *munāzara* dans l'*Encyclopédie de l'Islam* :
Question de définition et d'évolution _____ 99

Antonio CUCINIELLO,
Depictions of the Other in 19th-Century Italian
Knowledge Transmission: Islam in the
Nuova enciclopedia popolare _____ 117

Du déni au mépris

Fouad MLIH,
L'article « Philosophie arabe » de l'*Encyclopédie* par
Diderot : les ferments d'un antisémitisme scientifique _____ 147

Bénédicte LETELLIER,
Les Lumières de l'Islam ou « l'ignorance occidentale
de l'Islam » _____ 177

Sylvie CAMET,
Un chien, un Turc, un hérétique... Le paradigme
de l'Arabe : Querelle de mots ou kyrielle de mots ? _____ 193

Jean-Pierre TARDIEU,
Islam et vocabulaire arabe dans les dictionnaires de
Covarrubias (1611) et de l'Académie espagnole (1726).
Du rejet religieux à la reconnaissance de fait de la dette ____ 207

Clara VALLI,
L'esthétique musulmane dans l'imaginaire italien du
XVIII^e siècle : étude du dictionnaire de
Vincenzo Abbondanza _____ 225

Véronique MONTÉMONT,
Pour une histoire du mot « arabe » dans les dictionnaires
de langue française _____ 247

De la critique

Andy SERIN,
Les « Mahométans », idéal contretypique de la tolérance
dans le *Dictionnaire* de Pierre Bayle _____ 271

Eva ROTHENBERGER,
Pierre Bayle et la présence de l'islam dans le
Dictionnaire Historique et Critique – lecture
interreligieuse, interculturelle et/ou transculturelle _____ 291

Ahmed MAHDI,
La transcription du nom du prophète dans le dictionnaire
de Pierre Bayle : une étude onomastique diachronique ____ 325

Abdelhamid DRIRA,
L'approche linguistique des orientalistes :
le vocabulaire islamique _____ 341

Steven DUARTE,
L'islam dans les dictionnaires arabe-français,
XIX^e-XX^e siècles _____ 373